

**Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti  
Bratislava-Petržalka č. 4/2014 zo dňa 29. apríla 2014, ktorým sa vydáva Trhový  
poriadok na príležitostnom trhu, „Farmárske trhy“ v areáli Závodisko š.p.,  
Starohájska 29, 852 69 Bratislava**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, podľa § 15 ods. 2 písm. a) a § 29 zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

§ 1

Úvodné ustanovenie

Týmto všeobecne záväzným nariadením (ďalej len „nariadenie“) mestskej časti Bratislava-Petržalka sa vydáva Trhový poriadok na príležitostnom trhu, „Farmárske trhy“ v areáli Závodisko, š.p. Starohájska 29, 852 69 Bratislava, ktorý upravuje základné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na príležitostnom trhu, práva a povinnosti správcu príležitostného trhu, druhy predávaných výrobkov a poskytovaných služieb, práva a povinnosti fyzických a právnických osôb, ktoré predávajú výrobky a poskytujú služby.

§ 2

Trhový poriadok

1. Trhový poriadok je prílohou tohto nariadenia a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
2. Správca príležitostného trhu je povinný zverejniť Trhový poriadok na viditeľnom mieste v areáli Závodisko, š.p. Starohájska 29, 852 69 Bratislava.

§ 3

Účinnosť

Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť 15. mája 2014

Vladimír Bajan, v.r.  
starosta

## TRHOVÝ PORIADOK FARMÁRSKÝCH TRHOV

### Čl. 1

#### Správca trhoviska

Správcom príležitostného trhu „Farmársky trh“ v mestskej časti Bratislava - Petržalka je spoločnosť Farmárske trhy s.r.o. so sídlom v Žiline, Dolné Rudiny 3/2956, IČO: 47031514, DIČ: 2023697984 zastúpená konateľom pánom Mgr. Vladimírom Novotným.

### Čl. 2

#### Určenie priestranstva, identifikácia trhoviska

1. Priestranstvo určené na konanie Farmárskych trhov v meste Bratislava, mestská časť Petržalka je na pozemku v katastrálnom území Petržalka, Starohájska 29, areál Závodiska š.p. Bratislava. Trhové miesto je ohradené, viditeľne označené vstupnou bránou s nápisom Farmárske trhy.

### Čl. 3

#### Druhy predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

1. Na Farmárskom trhu je povolené predávať výhradne tieto druhy výrobkov, ktoré tematicky zodpovedajú charakteru farmárskych trhov. Vychádza z tradície slovenských pestovateľov, výrobcov, poľnohospodárov, remeselníkov a preferujú sa regionálne produkty:
  - a) produkty miestnej, regionálnej poľnohospodárskej výroby, t.j. ovocie a zelenina, orechy, jedlé strukoviny, mak, zemiaky, lesné plody
  - b) poľnohospodárske produkty, ktoré nie sú určené pre výživu ľudí – kvety, priesady, sadenice, ozdobné kry, semená kvetov a zeleniny
  - c) obilniny a výrobky z nich, iné potravinárske výrobky v spotrebiteľskom balení
  - d) mliečne produkty z ovčieho, kravského, kozieho mlieka – syry, jogurty a ostatné výrobky z mlieka
  - e) mäsiarske a údenárske výrobky z bravčového mäsa, hydiny a králikov
  - f) ryby od prvovýrobcov pri dodržiavaní NV č. 360/2011 § 3
  - g) označené pekárenské a cukrárenské výrobky, chlieb, koláče, zákusky, cukrovinky a pečivo rôznych druhov
  - h) lesné plodiny
  - i) huby
  - j) včelí med a výrobky z neho
  - k) spracované ovocie, zelenina - ovocné šťavy, mušty, sirupy, marmelády, džemy, čalamády, nakladaná zelenina, balená kyslá kapusta
  - l) balené sušené ovocie, semená a orechy, označené predajcom a rokom zberu
  - m) všeobecne známe liečivé rastliny, bylinky, čaje, koreniny a koreninové zmesi
  - n) biopotraviny, prírodná a bio kozmetika
  - o) ovocné liehoviny, bylinkové likéry, pivo z minipivovarov, víno regionálnych pestovateľov
  - p) vianočné stromčeky, ozdobné vence, sviece a kahance
  - q) balené sušené ovocie, semená a orechy,
  - r) vlastné po domácky vyrábané alebo spracované drobné umelecké, kuchynské predmety a drobné remeselné výrobky, sezónne, úžitkové a ozdobné predmety, hračky z dreva, košíkarské výrobky a ostatné výrobky z prútia, peria a kože

- s) okrasná keramika, výrobky zo skla a predaj tovaru s ukázkami tradičných remesiel
  - t) náradia a pomôcky pre farmárov
2. Druhy poskytovaných služieb:
- a) občerstvenie – jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste.

#### Čl. 4 Spôsob predaja

1. Na trhových miestach môžu predávať predajcovia na základe povolenia, ktoré vydá správca Farmárske trhy s.r.o.
2. Predaj možno uskutočňovať z predajných miest, ktorými sa rozumejú predajné stánky zo stolmi, ktoré sú vlastníctvom správcu trhu a sú vyhovujúce tomuto účelu. Trhové stánky na krátkodobý predaj musia byť v súlade podľa §13 ods.4 písm.a) a zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia.
3. V prípade predaja potravín a produktov, ktoré podliehajú špeciálnym hygienickým a veterinárnym požiadavkám, možno využiť vlastné predajné zariadenie, predajné motorové vozidlo k tomuto účelu prispôbené – i v týchto prípadoch je nutné zmluva o nájme- trhového miesta. Mobilné zariadenia a pojazdné mobilné predajne musia byť schválené na predaj potravín, prípravu a predaj hotových pokrmov a nápojov podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín Príloha II, Kapitola III – Požiadavky na pojazdné alebo dočasné priestory. Zariadenia na prípravu a predaj hotových pokrmov a nápojov spĺňajú všeobecné požiadavky na konštrukciu, usporiadanie a vybavenie potravinárskych prevádzok a niektoré osobitné požiadavky na výrobu a predaj tradičných potravín a na priame dodávanie malého množstva potravín § 14 Stánkový predaj a iný ambulantný predaj potravín.
4. Prenajaté predajné miesto možno užívať len na účel, na ktorý bolo prenájaté a každé predajné miesto musí byť vhodne a viditeľne označené menom, priezviskom, prípadne obchodnou firmou, adresou a identifikačným číslom.

#### Čl. 5 Trhové dni a čas predaja a prevádzky


1. Trhové dni konania Farmárskych trhov v meste Bratislava – Petržalka sú v termíne od marca do decembra, a to každý piatok v týždni.
2. Prevádzkový čas a predajný čas je určený v čase od 06<sup>00</sup> hod. do 19<sup>00</sup> hod.

#### Čl. 6 Spôsob určenia nájomného za predajné zariadenia

Nájomné za predajné zariadenie alebo prenájatú plochu sa určuje dohodou so správcom trhoviska.

#### Čl. 7 Podmienky predaja, povinnosti predávajúcich

1. Predajné stánky sú označené číselne, ich počet ako aj schémy ich umiestnenia zverejní správca trhoviska na informačnej tabuli. Každý predajný stánok musí byť viditeľne označený firmou a zodpovednou osobou s presnou adresou pre prípad uplatnenia reklamácie.
2. Predávajúci je na Farmárskom trhu povinný:

- 
- a) dodržiavať trhovú poriadok
  - b) používať elektronickú registračnú pokladnicu podľa osobitných predpisov
  - c) zabezpečiť si naloženie a vyloženie tovaru v stanovenom čase a následne s vozidlom opustiť priestor trhoviska, pokiaľ sa nejedná o predajné vozidlo na to usposobené
  - d) obsadiť len to predajné miesto, predajný stánok, ktorý mu bol pridelený
  - e) udržiavať čistotu, poriadok a bezpečnosť chodu svojej prevádzky a je zodpovedný za ním zavinené škody na predajnom stánku, verejnom priestranstve a miestnych komunikáciách.
  - f) zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby cenou
  - g) predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov. Fyzikálne a technické veličiny vyjadriť v zákonných meracích jednotkách.
  - h) poskytovať informácie o predávanom výrobku a zabezpečiť jeho označenie, ako aj označenie potravinárskych výrobkov podliehajúcich pokazeniu dátumom minimálnej trvanlivosti. Súbežné používanie ďalších označení, najmä grafických symbolov a piktogramov nie je týmto dotknuté
  - i) používať elektrické a plynové spotrebiče s revíziou nie viac ako 12 mesiacov, schválené a platný doklad o revízii musí v prípade kontroly predložiť.
  - j) pri predaji potravín, ovocia, zeleniny, zemiakov a produktov podobného charakteru používať vhodné debničky, podložky, prepravky na to vhodné – nesmie sa umiestňovať na zem.
  - k) zabezpečiť vyhovujúce a kapacitne postačujúce chladiace zariadenia na uloženie a vystavenie mäsových výrobkov, mäsových polotovarov a mliekarenských výrobkov. Zásobovanie stánkov riešiť tak, aby nedochádzalo k hromadeniu výrobkov mimo chladiacich priestorov.
  - l) zabezpečiť dostatočné množstvo čistého a vhodného obalového materiálu pre predaj nebalených potravín, pri manipulácii s potravinami je povinný používať potrebné pracovné pomôcky – kliešte, vidličky, lopatky a pod.
  - m) používať len poháre a podnosy na jedno použitie pri predaji nápojov na priamu konzumáciu a pokrmov rýchleho občerstvenia
  - n) podľa možnosti vyčleniť pri predaji potravinárskych výrobkov pracovníka na príjem a výdaj peňazí za zakúpený tovar
  - o) pri predaji potravín v originálnom balení od výrobcu je predávajúci povinný preukázať doklad o nadobudnutí tovaru. Nesmie predávať výrobky po dátume spotreby alebo dátume minimálnej trvanlivosti.
  - p) osoby manipulujúce s potravinami musia mať vhodný pracovný odev a pokrývku hlavy, základné vybavenie na dodržiavanie osobnej hygieny – vodu, čistiace prostriedky, utierky.
  - q) všetky osoby, ktoré vyrábajú, manipulujú a uvádzajú do obehu potraviny a pokrmy musia byť zdravotne a odborne spôsobilé podľa zákona č. 355/2007 Z. z. a Vyhlášky MZ SR č. 585/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prevencii a kontrole prenosných ochorení
  - r) dodržiavať druh vhodného sortimentu pre predaj na Farmárskom trhu
  - s) udržiavať produkt v predpísanej teplote, zabrániť riziku kontaminácie a zabezpečiť ochranu pred nepriaznivými vplyvmi (slnko, prach, vlhko, ..apod.)
  - t) v prípade alkoholických nápojov zabezpečiť viditeľné označenie s textom: zákaz predaja osobám mladším ako 18 rokov.
  - u) pri predaji občerstvenia vylievať výpekový olej do nádob na to určených
  - v) vydať kupujúcemu doklad o zaplatení, t.j. účtenky so zákonnými náležitosťami
  - w) mať pri sebe doklad totožnosti – predaj nie je povolený osobám mladším ako 15 rokov, kópiu živnostenského listu, osvedčenie o registrácii SHR (výnimka pre predaj

prebytkov drobných pestovateľov), platný zdravotný preukaz pri predávaní potravinárskych výrobkov

- x) kontrolným orgánom doložiť registráciu na Farmársky trh vystavenú spoločnosťou Farmárske trhy, dodržiavať zásady BOZP a požiarnej bezpečnosti podľa zákonov SR, predpisy hygienické a veterinárne, nesmie uvádzať nepravdivé údaje ani iným spôsobom klamať kupujúcich
3. Pri porušení ustanovení predajcom, môže kontrolný orgán alebo správca trhu jeho predaj zrušiť priamo na mieste, prerušiť alebo zakázať.
  4. Predajca je priamo zodpovedný za kvalitu a nezávadnosť predávaných produktov.

## Čl. 8

### Pravidlá dodržiavania čistoty a hygieny

1. Správca trhoviska pred začatím predaja na trhu a počas jeho priebehu zabezpečí zhromažďovanie zmesového komunálneho odpad - odpadu podobných vlastností a zloženia ako odpad z domácností na vyčlenených miestach, dostatočné množstvo odpadkových nádob a plastových vriec na odpad. Na základe dohody s komunálnymi službami mesta zabezpečí odvoz a likvidáciu odpadu a pristavenie zberného kontajneru. Správca trhoviska zaistí počas prevádzky farmárskeho trhu udržiavanie poriadku, dodržiavanie základov hygieny primeraných k druhu prevádzky. Odpad vzniknutý počas predaja predávajúci povinne uloží do kontajnera, nádoby na to určenej a pripravenej.
2. V prípade výskytu biologicky rozložiteľného kuchynského a reštauračného odpadu - nejedlé vedľajšie produkty, biologicky rozložiteľný odpad, môže obsahovať aj živočíšne vedľajšie produkty, v prípade výskytu odpadu živočíšneho pôvodu musí predajca používať uzatvárateľnú, umývateľnú a dezinfikovateľnú plastovú nádobu na to určenú-VŽP. Následne na základe zmluvy s asanačným podnikom bude zabezpečený ako jeho odvoz, tak aj likvidácia. Odpad v tomto prípade nesmie predstavovať priamy ani nepriamy zdroj kontaminácie.
3. Zostatky použitých olejov ako i ostatných olejov vzniknutých pri príprave pokrmov, rýchleho občerstvenia, odpadové oleje sa musia zhromažďovať vo vyčlenených uzatvárateľných nádobách na určenom mieste mimo výrobných priestorov prevádzky.
4. Príprava hotových pokrmov, rýchle občerstvenie musí byť z predpripravených potravín alebo z polotovarov, t.z. predprípravu realizuje v účelová potravinárska prevádzka, kde sú vytvorené hygienicky vyhovujúce podmienky s požadovaným technologickým zariadením a danú činnosť má schválenú príslušným regionálnym úradom verejného zdravotníctva. Podávanie pokrmov a nápojov sa môže len do jednorázových zdravotne bezpečných obalov, tanierov a pohárov. Pracovníci zodpovední za manipuláciu s potravinami musia mať potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti a odbornú spôsobilosť podľa Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č. 585/2008, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prevencii a kontrole prenosných ochorení.
5. Pre predajcov, sú k dispozícii toalety v areáli, a to oddelené toalety muži/ženy so splachovaním, umývadlo a k dispozícii teplá a studená voda..
6. Predajca zodpovedá za čistotu a poriadok v bezprostrednom okolí svojho predajného stánku. Správca trhu zodpovedá za celkový poriadok celého trhoviska po skončení trhu.

Čl. 9

Kontrolná činnosť

1. Kontrolu dodržiavania tohto všeobecne záväzného nariadenia sú oprávnený vykonávať:

- a) Slovenská obchodná inšpekcia,
- b) poverení zamestnanci Miestneho úradu mestskej časti Bratislava - Petržalka,
- c) Mestská polícia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

2. Orgány dozoru môžu zakázať predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhu fyzickej osobe alebo právnickej osobe, ktorá bez povolenia predáva výrobky alebo poskytuje služby na trhovom mieste alebo porušuje povinnosti predávajúcich na trhovách miestach podľa § 11

p. Novotný Vladimír

**Farmárske trhy s.r.o.**  
Dolné Rudiny 3/2956  
010 01 Žilina  
IČO: 47031514, DIČ: 2023697984

